

PROPUESTA CURRICULAR INTERCULTURAL: SABERES ANCESTRALES

ALEJANDRA MARIA BERRIO ZABALA

VIRGELINA PONARE AGUILAR

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

SEDE MEDELLÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN,

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN.

PUERTO CARREÑO, VICHADA, COLOMBIA

2017

PROPUESTA CURRICULAR INTERCULTURAL: SABERES ANCESTRALES

ALEJANDRA MARIA BERRIO ZABALA

VIRGELINA PONARE AGUILAR

Trabajo final como requisito parcial para optar al título de

Magíster en Educación

Director

GLORIA BEATRIZ VERGARA ISAZA

Magíster en Educación

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

SEDE MEDELLÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN

PUERTO CARREÑO, VICHADA, COLOMBIA

2017

Declaración de originalidad

Puerto Carreño Mayo de 2017

ALEJANDRA MARIA BERRIO ZABALA Y VIRGELINA PONARE AGUILAR

“Declaro que esta tesis (o trabajo de grado) no ha sido presentada para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en esta o cualquier otra universidad” Art 82 Régimen Discente de Formación Avanzada.

Firma

Alejandra M. Berrio Z.

c.c 60.390.183

Virgelina Ponare A.

c.c. 21.249.389

Dedicatoria

Quiero darle gracias al Dios de la vida en primera instancia, por haberme permitido lograr esta meta en mi vida profesional, a mi madre Argelia Aguilar, a mis Hermanos, Flor Alba Pónare, Martha Cecilia Pónare, Nubia Stella Pónare y William Orlando Rodríguez por el apoyo incondicional en este largo proceso; a mis hijos Miguel Ángel Colina y Esteban Castillo que son el centro de mi existencia y la motivación para seguir luchando.

Virgelina Pónare Aguilar

A Dios por el don de la vida, por ayudarme a cumplir con todos mis sueños y por protegerme a cada momento.

A mi madre Miriam Zabala Correa por apoyarme en todo y hacerme una persona perseverante y fuerte.

A mis hijos Astrid y Jaider por ser mi alegría mi motivo para cada día ser mejor.

A mi hermano Armando y a Pedro por su apoyo en los momentos más cruciales.

A mi esposo Humberto por ayudarme en todo momento, con su tiempo y esfuerzo para que pudiera lograr esta meta.

A mi abuelo Ramón que aunque no esté conmigo le quiero dedicar este gran logro de mi vida él fue el apoyo incondicional de mi madre y mío mientras estuvo con nosotros.

A mis docentes de maestría, a mis compañeros por ser muy humanos.

Alejandra María Berrio Zabala

Agradecimientos

Agradecimientos al Dios de la vida por su infinita misericordia y protección, por las bendiciones a lo largo de nuestras vidas.

A los estudiantes de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander por su gentileza y entrega hacia las acciones dentro de este proyecto los cuales facilitaron alcanzar esta meta.

A los rectores que estuvieron presentes en la Institución durante el proceso de la Maestría, Daniel Mora y Hermes Oropeza.

A la Magíster Gloria Beatriz Vergara Isaza por su disposición y asesorías en este proyecto de investigación.

A todos los docentes compañeros de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander y los compañeros docentes de maestría.

A la Universidad Pontificia Bolivariana por habernos brindado la facilidad de capacitarnos y formarnos como Magíster en Educación.

Resumen

Se ha planteado una propuesta curricular para los grados de cero a quinto de la Educación Básica Primaria teniendo en cuenta las tradiciones ancestrales de los estudiantes pertenecientes al pueblo Sikuani, de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander a partir del mito Kaliawirinae. Las actividades cotidianas del pueblo Sikuani, giran alrededor de este mito, por tal motivo se planteó como meta primordial, que las tradiciones ancestrales se mantengan vivas, tanto en el uso del lenguaje como en el uso y costumbres del diario vivir de los estudiantes pertenecientes a este grupo étnico, a partir del conuco escolar Sikuani donde se desarrollan actividades agrícolas de cultivos autóctonos como batata, ají, piña y caña, que en la actualidad se encuentran cursando estos grados en la Institución Educativa de la Inspección de Santa Rita, Municipio de Cumaribo departamento de Vichada.

Con las actividades que se realizan en el Conuco (parcela, huerta, cementera, chagra) escolar Sikuani, los estudiantes Sikuani hacen repasos mentales de los conocimientos que han recibido de parte de los padres y empiezan a indagar, ampliar y reforzar sus tradiciones ancestrales propias de su pueblo.

El conuco escolar, se ha denominado con este término, para no acuñar la palabra huerta, debido que en el sector indígena de Vichada predomina coloquialmente este calificativo para determinar el espacio donde están cultivados los productos alimenticios de la familia.

PALABRAS CLAVES: conuco escolar, conocimiento ancestral, currículo intercultural, calendario ecológico.

Contenido

	pág.
Introducción	12
1. Planteamiento del Problema	15
1.1 Título	15
1.2 Pregunta de Investigación	15
1.3 Planteamiento del Problema	16
2. Justificación	19
3. Objetivos	22
3.1 Objetivo General	22
3.2 Objetivos Específicos	22
4. Contexto	23
5. Marco Referencial	26
5.1 Estado de la Cuestión	26
5.2 Marco Conceptual	30
5.3 Marco Legal	34
6. Diseño Metodológico	38
6.1 Enfoque	38
6.2 Método	39
6.3 Población y Muestra	40
6.4 Instrumentos y Técnicas de Recolección de Información	41
7. Hallazgos	43

7.1 Recolección de Información	43
7.2 Propuesta Curricular Intercultural: Saberes Ancestrales, Institución Educativa Francisco de Paula Santander, Santa Rita, Vichada	54
7.3 Evaluación y Seguimiento a la Propuesta Curricular Intercultural: Saberes Ancestrales, de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander	60
8. Conclusiones	62
9. Recomendaciones	64
Referencias Bibliográficas	66
Anexos	68

Lista de Tablas

	pág.
Tabla 1. Preescolar	54
Tabla 2. Grado primero	55
Tabla 3. Grado segundo	56
Tabla 4. Grado tercero	57
Tabla 5. Grado cuarto	58
Tabla 6. Grado quinto	59

Lista de Anexos

	pág.
Anexo 1. Registro fotográfico	68

Introducción

Los Sikuaní son habitantes originarios de los llanos de la cuenca del río Orinoco de Venezuela y Colombia, su territorio ancestral está demarcado en la cosmovisión transmitida a través de la tradición oral que señala los lugares de origen de su mundo y cultura, que se comparten con otros pueblos indígenas. Esa misma tradición es la que hoy reclama el reconocimiento de estos territorios puesto que es donde están los sitios sagrados dados en la ley de origen mítico.

Culturalmente el pueblo sikuaní se caracteriza por mantener una gran vitalidad cultural a través de estrategias de movilidad y nomadismo, ese modo de vida les ha permitido desarrollar conocimientos ancestrales sobre el control de la naturaleza y protección de los recursos ambientales, naturales de flora fauna y biodiversidad. Para ellos es de gran importancia la relación de armonía con el medio ambiente y eso se ve reflejado en el aprovechamiento de los recursos para el diario vivir, en la producción armónica de la naturaleza de la oferta ambiental lo hacen en forma equilibrada a través del calendario ecológico la preservación la hacen en el trabajo del conuco (huerta, cementera, chagra y parcela) como una forma de producción que está en armonía con la naturaleza, por las prácticas que se tienen en el manejo de la tierra, la forma rotativa de hacer uso del suelo y el bosque, la diversidad de cultivos en épocas y tiempos definidos y la atracción de animales silvestres que está regida por el tiempo del calendario ecológico. El monte y bosque de galería se regeneran dejándola descansar, se vuelve rastrojo y allí se convierte en nicho de ciertos animales.

Este trabajo de investigación, permite conocer algunas situaciones que enfrentan los niños y niñas indígenas Sikuaní que se desplazan fuera de los respectivos resguardos, con el objeto de

empezar estudios en básica primaria, lo cual les obliga a hacerlo en los internados. Estas condiciones cambian las formas y escenarios de vida de los infantes y por ende afecta el desarrollo de la adquisición de conocimientos ancestrales tradicionales, propios para la vida.

La situación de esta población indígena es de considerable dificultad, por los cambios que deben enfrentar para adaptarse al nuevo contexto; en el ámbito social, económico, cultural y político, ya que en algunas ocasiones son sometidos a burla (discriminación) de los jóvenes receptores por los hábitos culturales diferentes, expresión corporal, técnica vocal, colocándolos en situaciones de vulnerabilidad y desventaja frente a los otros estudiantes.

El contexto del internado permite que se desarrollen ciertas actividades y experiencias significativas de origen cultural, abriendo espacios para la interrelación con los otros grupos étnicos.

Por consiguiente el cambio de lugar de residencia, se constituye en un medio para hacer procesos de adaptabilidad, generar nuevas propuestas a la institución a partir del quehacer pedagógico; lo cual se puede evidenciar en la falta de atención a la diversidad escolar, (currículos homogeneizantes); falta de maestros cualificados para atender las necesidades educativas de los estudiantes, y la implementación de políticas educativas efectivas que fortalezcan los procesos educativos mencionados.

El desarrollo del trabajo se planteó conjuntamente con la comunidad educativa en establecer un espacio dentro de los predios de la Institución para el desarrollo de los trabajos agrícolas tradicionales con los niños, niñas y adolescentes, de los grados de cero a quinto de básica

primaria , el cual se denomina conuco escolar, se da en cambio de una palabra por otra, casi que en términos de la misma categoría, debido a que en el conuco se practica la siembra y en la huerta se realiza la misma actividad. Los cultivos autóctonos tradicionales utilizados para esta investigación son: batata, caña, piña y ají.

Por lo anterior expuesto surge la propuesta curricular que se aplicara para los grados de cero a quinto de básica primaria en la Institución Educativa Francisco de Paula Santander, Inspección de Santa Rita Vichada.

1. Planteamiento del Problema

1.1 Título

PROPUESTA CURRICULAR INTERCULTURAL: SABERES ANCESTRALES

1.2 Pregunta de Investigación

¿Cómo diseñar una propuesta curricular intercultural que integre saberes escolares y conocimientos ancestrales de la cultura Sikuaní en los grados de cero a quinto de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de Santa Rita?

La pregunta de investigación busca situar por medio de la propuesta, resultados que integren los saberes ancestrales y conocimientos escolares emanados por el Ministerio de Educación Nacional dando aplicabilidad desde el conuco escolar donde permita a los estudiantes fortalecer los valores, mitos, ritos y costumbres ancestrales aplicando la sabiduría ancestral para el desempeño integral del educando.

Subpreguntas. ¿Cuál es la perspectiva que tienen los estudiantes de la etnia sikuaní acerca de los saberes ancestrales del mito del árbol Kaliawirinae para aplicarlos en el conuco escolar?

¿Cuáles son las principales consecuencias de la falta de fomento de los saberes ancestrales en los niños y niñas que pertenecen a la etnia indígena sikuaní en la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de la Inspección de Santa Rita?

Busca asemejar las dificultades más relevantes que presentan los estudiantes de la primaria, dentro del grupo étnico sikuani, en el momento que salen de las comunidades para desplazarse a los internados, donde desarrollan los estudios de formación en básica y media secundaria teniendo como consecuencia la separación de los niños y niñas del contexto cultural y entorno familiar.

1.3 Planteamiento del Problema

Colombia es reconocida por la presencia de una diversidad de culturas, cada una con diferentes saberes, intereses y necesidades. Partiendo de esto, la Institución Educativa Francisco de Paula Santander tiene en la cuenta la realidad que se visualiza donde los niños y niñas participan de la formación académica intercultural, que se desarrolla en los grados de cero a quinto de básica primaria en la institución, por lo que se plantea esta propuesta curricular para que sea tenida en cuenta en este proceso de formación integral de los educandos.

Las directrices emanadas del Ministerio de Educación Nacional dejan de lado la integración de los conocimientos y legados ancestrales de los grupos étnicos, pasando por alto la realidad del contexto escolar y las necesidades e intereses de los estudiantes, por ello se convierte en punto de referencia la propuesta curricular intercultural, porque permite vincular lo planteado por el Ministerio de Educación Nacional con los saberes multiculturales que fortalezcan la etnia Sikuani. Según la cosmovisión de la cultura sikuani la tierra es la madre que da el apoyo y su relación con ella garantiza el sustento alimentario y la pervivencia de los saberes ancestrales; esta relación se ha ido transformando cada vez que los cultivos se abandonan para depender de

distribuidores externos que suministran la alimentación y por consiguiente se apartan del impulso de los saberes ancestrales.

Por ello la puesta en marcha de la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales permite el desarrollo de las actividades pedagógicas en el conuco escolar, construida conjuntamente con los estudiantes de los grados de cero a quinto de primaria y se vislumbra como una oportunidad para fortalecer los saberes ancestrales desde estas prácticas.

El hecho de respetar la educación étnica de cada cultura y con la que se va a trabajar nos permite vincular la Constitución Política de Colombia con el artículo 68 que dice: “los integrantes de grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural” (Asamblea Nacional Constituyente, 1991, p. 27).

Desde este punto de vista se busca una formación integral en la cual se constituya los saberes escolares con los saberes ancestrales en un contexto intercultural donde a partir del conuco escolar como medio para reunir estudiantes de la cultura sikuani, interactúen libremente y puedan desarrollar actividades desde el aula y su entorno, fortaleciendo los legados ancestrales integrados a las áreas de ciencias naturales y ciencias sociales de los grados cero a quinto de primaria.

La implementación de la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales a los procesos educativos de formación en la Institución Educativa Francisco de Paula Santander, está basada en articular los conocimientos occidentales (M.E.N) con los conocimientos ancestrales, promoviendo un dialogo de saberes en el cual se integre el conjunto de legados de la comunidad (hábitos, costumbres, creencias) a la formación académica de los estudiantes. Se busca una

formación integral que prepare a los integrantes para los retos del mundo actual sin dejar de lado el fortalecimiento de la educación propia. En la actualidad se encuentran dificultades en darle viabilidad, porque el currículo de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander no cuenta con estos anexos claros en etnoeducación, es por ello específicamente que el diseño de actividades y el desarrollo de materiales didácticos no están adaptados al contexto intercultural.

Mediante la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales se dará posibilidad de introducir la formación en valores tradicionales a los educandos de la institución. Aunque la Institución cuenta con un grupo de 80 estudiantes de grado cero a quinto de primaria de los cuales el 90% son indígenas y de estos el 80% corresponden al pueblo Sikuani; no se cuenta con una planta de docentes etnoeducadores que contribuya con una educación intercultural que fortalezca los lazos de identidad ancestral, de igual forma la Institución en las asambleas de padres de familia no cuenta con un espacio de participación para los ancianos, adultos mayores o sabedores que retroalimente ese conocimiento ancestral.

2. Justificación

Dentro de la cosmovisión Sikuaní se destaca el mito de origen del árbol Kaliawirinae, del cual brotó la vida y todas las plantas comestibles y cultivables, así como la solidaridad de la comunidad. De acuerdo a su mitología, consideran que los animales fueron seres humanos que posteriormente tomaron su forma actual. Muchos de estos animales son a su vez los ancestros míticos del pueblo Sikuaní. Sobresale la figura del chaman, como principal personaje de la vida ritual y espiritual de esta etnia. Es de vital importancia en la vida de los pueblos y en particular de la cultura indígena Sikuaní lograr una adecuada y pertinente atención a los niños y niñas de cero a quinto de básica primaria, para el fortalecimiento de los saberes y conocimientos ancestrales que constituya una base ideológica propia en relaciones interculturales para la construcción de políticas públicas con enfoque diferencial en educación, gobierno propio, la niñez y el entorno ambiental.

En la Institución Educativa Francisco de Paula Santander se atiende a población indígena del Pueblo Sikuaní, de grado cero al grado undécimo, que para el desarrollo de esta investigación se ha tenido en cuenta la población escolar de niños y niñas correspondiente a los grados de cero a quinto de básica primaria. Dado que la institución cuenta con un currículo netamente académico emanado por el ministerio de educación nacional, sin vincular programas etnoeducativos, se hace necesario impulsar programas educativos con enfoque diferencial que fortalezcan el currículo en un ambiente dinámico dentro y fuera del aula que permita el desarrollo individual y colectivo de los estudiantes indígenas en especial el pueblo Sikuaní que representa un 80% de la población estudiantil y de recopilar los saberes ancestrales, para valorar y respetar los espacios de transmisión de los saberes propios, poniendo en práctica la ritualidad dada a través de las danzas,

cantos, mitos, ritos y medios de vivenciar la cultura y conocimientos propios como culturas vivas frente a la madre tierra..

El presente proyecto de investigación pretende articular estos programas etnoeducativos al currículo institucional para aplicarlo dentro del conuco (huerta, parcela, cementera, chagra) desde la proyección de las áreas de ciencias naturales y ciencias sociales en los grados de cero a quinto de básica primaria. En este sentido cobra importancia el conuco escolar; ya que con esto se deja de lado el constante habito de trabajar dentro del aula de clase, para explorar y vivenciar las riquezas que ofrece la madre tierra y reflejar los saberes ancestrales que conservan la cultura indígena sikuani.

El conuco escolar permite que los estudiantes Sikuani de cero a quinto de básica primaria fortalezcan los conocimientos en el calendario agrícola, las fases lunares, los estados del tiempo, identificando el momento de siembras, de asistencia de cultivos, recolección y almacenamiento de los alimentos autóctonos cultivados como son batata, caña de azúcar, piña y ají.

Los depositarios y transmisores de estos saberes son los ancianos y sabedores, chamanes, a quienes siempre se les debe consultar y concertar de manera prioritaria, de este modo se brinda el espacio a la atención que haya que prestárseles desde la parte de quienes tienen a bien la ruta de vida de las comunidades como de aquellos que llegan a consultarlos.

En el marco de esta propuesta de investigación, se pretende que los niños y niñas de grado cero a quinto de básica primaria del Pueblo Sikuani de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de la Inspección de Santa Rita Vichada, puedan articular conocimientos

ancestrales con los curriculares emanados por el ministerio de educación, desde las áreas de ciencias naturales y ciencias sociales de forma transversal con otras áreas del conocimiento; como base de formación y crecimiento de identidad cultural de población indígena Sikuni por medio del conocimiento ancestral de cultivos autóctonos en el conuco escolar dentro de los programas curriculares con enfoque diferencial.

3. Objetivos

3.1 Objetivo General

Diseñar una propuesta curricular intercultural que integre saberes escolares y conocimientos ancestrales de la cultura Sikuani en los grados de cero a quinto de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de Santa Rita

3.2 Objetivos Específicos

Describir las actividades que desde el currículo y el plan de estudio institucional se plantean en aras de fortalecer la interculturalidad

Caracterizar las actividades escolares que articula saberes ancestrales y escolares

4. Contexto

El Municipio de Cumaribo es el más extenso de Colombia y del Mundo con un área aproximada de 65.193 km. Está ubicado en el oriente del país, en jurisdicción del departamento del Vichada. Los llanos orientales han sido el hábitat de pueblos indígenas, muchos de los cuales han sobrevivido al contacto y procesos de penetración y de colonización desde el siglo XVI. El pueblo Sikuni pertenece a la familia lingüística “guahibo” que integra las comunidades indígenas guayabero, Kuiba, Hitnu y Sikuni, ubicados en los llanos Orientales. El extenso territorio de los llanos de San Martín hasta Santa Rita y Puerto Carreño en el Orinoco, configuró el hábitat de las comunidades Sikuni para el equilibrio ambiental de fauna y flora. La dirección que los Sikuni tenían para desplazarse por el territorio ancestral era de oriente a occidente y de occidente a oriente en este sentido cabría decir seguramente el límite de su desplazamiento fue hasta la Guayana según lo cuentan los mayores.

El Pueblo Sikuni se caracteriza por una historia de nomadismo que determinó su amplio patrón de asentamiento. Actualmente se localizan de manera sedentaria en los departamentos de Vichada, Meta, Casanare, Guainía y Arauca, son el Pueblo de mayor presencia en la región de la Orinoquia Colombiana. A pesar del debilitamiento cultural que ha sufrido el Pueblo a causa de las misiones religiosas, el accionar de grupos armados al margen de la ley, la presencia de cultivos ilícitos y la presencia de colonos en sus territorios, han luchado fuertemente por mantener vivas las tradiciones, por enfrentar las adversidades con fortaleza y cohesión social como Pueblo indígena. Los Sikuni son habitantes originarios de los llanos de la cuenca del río Orinoco de Venezuela y Colombia, su territorio ancestral está demarcado en la cosmovisión

transmitida a través de la tradición oral que señala los lugares de origen de su mundo y cultura, que se comparten con otros pueblos indígenas.

La mayoría del Pueblo Sikuani hoy día practica la agricultura de subsistencia en los denominados topocheras y conucos. La primera es el área destinada exclusivamente al cultivo de topocho (variedad de plátano típicamente llanero) ubicado cerca de la casa; la segunda se constituye por una variedad de productos sembrados de manera dispersa, entre los cuales se destacan el plátano, la yuca, el maíz, los frutales y donde el cultivo de la yuca brava alimento de donde se extrae el mañoco (harina de yuca) y casabe (torta de harina de yuca) son la base de la alimentación del Pueblo Sikuani.

Esa misma tradición es la que hoy reclama el reconocimiento de estos territorios para la demarcación territorial puesto que es donde están los sitios sagrados dados en la ley de origen mítico. En el bajo de los ríos vichada, tomo y Tuparro, en la zona denominada “Parawanakua” y otros se quedaron en el territorio “Kajuyaliba” el lugar de “Kajuyali” donde hoy se encuentra el poblado llamado Santa Rita Vichada, considerado como el territorio etnocéntrico Sikuani, el centro del mundo Sikuani, porque según la tradición en esta zona vivieron “Tsamani” el dios creador del mundo Sikuani y sus hermanos Kajuyali, Ibaruowa, Iwinae, Furnaminali y Tsaparaiduwa, desde allí ascendieron al cielo y se dice que estas deidades se transformaron en constelaciones y hoy viven como estrellas. La Inspección de Policía de Santa Rita Vichada, se encuentra ubicada en la parte sur oriental del Municipio de Cumaribo, sobre la franja del río Vichada, donde se encuentra la Institución Educativa Francisco de Paula Santander. La Institución está constituida por el rector, once docentes (licenciados en diferentes áreas), el

cuerpo administrativo integrado por tres operarios, tres auxiliares de cocina, dos coordinadores de internado, los estudiantes y padres de familia.

La institución brinda educación gratuita a niños, niñas y jóvenes desde el grado preescolar hasta el grado undécimo en edades que oscilan entre 5 y 23 años de edad, funciona como internado y permite albergar a 200 estudiantes de diferentes comunidades indígenas, veredas y fincas aledañas y un número reducido de estudiantes son externos que residen en la Inspección de Policía. La modalidad es académica, cuenta con un grupo humano estudiantil multicultural que integra los pueblos indígenas Sikuaní, Piaroa y mestizos, el cuerpo docente está conformado por once licenciados de diferentes áreas en su mayoría procedentes del departamento del choco y de estos dos docentes son indígenas. La institución educativa cuenta con 12 aulas, una rectoría, una biblioteca, una cancha múltiple, una sala de sistemas, un dormitorio de dos plantas, un comedor, una cocina, 6 unidades sanitarias y sector de lavado. En la parte de atrás de la institución está el terreno donde se realizan proyectos de los conucos escolares, realizados desde el área de ciencias naturales, ciencias sociales, ética y filosofía, con relación a los saberes ancestrales, el medio ambiente y la prolongación de estos legados.

5. Marco Referencial

5.1 Estado de la Cuestión

El estado de la cuestión lo comprende ensayos, artículos, estudios de investigaciones sobre la propuesta intercultural: saberes ancestrales y que de esta manera el aporte significativo de toda la investigación consultada se encuentra en la información teórica sobre la importancia de la propuesta intercultural del pueblo sikuani en espacios académicos y en el conuco escolar como los resultados de las consultas.

En la tesis realizada por Oscar Goyes León en “el arte del tejido desde el saber ancestral para el fortalecimiento de la cultura y la educación propia”. Centro educativo la Acequia, Yascual-Tuquerres marzo 20 de 2011. Retoma la memoria de los sabedores y sabedoras de la comunidad indígena la Acequia de los Pastos y que, a través del arte del tejido, se es posible plasmar y transmitir los saberes ancestrales y conocimientos que han sido preservados en la memoria de los pueblos de generación en generación por miles de años. Los docentes y estudiantes están inmersos dentro del proyecto y aportan a fortalecer la identidad, la cultura, la convivencia y la amistad entre la niñez y la comunidad. Este proyecto pedagógico aporta a la presente investigación por que retoma elementos culturales propios de un pueblo indígena donde se brinda un espacio para la reflexión, la concientización a cerca de la educación que se requiere en las instituciones educativas, las cuales a través del conuco (parcela, huerta, chagra, cementera) los conversatorios, el intercambio de experiencias significativas y los rituales han generado espacios para la construcción de una propuesta curricular.

De igual forma este proyecto investigativo afianza la parte intercultural porque para las comunidades indígenas las prácticas educativas se presentan como la unidad de pensamiento, acción y comunicación surgida y practicada en el ciclo de la vida, en la que los mayores sabedores de lo ancestral y las depositarias del saber colectivo que proviene desde hace muchos años atrás, es por lo tanto una educación para el futuro y para posibilitar la vida y la convivencia. Así como este proyecto pedagógico plantea una estrategia metodológica con el tejido de la guanga (instrumento de madera donde se teje el poncho , follado, fajas etc.) donde se desarrolla la capacidad de crear, transmitir y organizar las habilidades desde los saberes ancestrales, afianzando los conocimientos, la identidad cultural y la relación con las diferentes áreas del conocimiento; el proyecto de investigación Propuesta Curricular Intercultural: saberes ancestrales tiene como medio pedagógico el conuco escolar, que es el lugar donde los estudiantes de los grados de cero a quinto de básica primaria se congregan para retroalimentar los saberes ancestrales que se mantienen vivos en la cultura sikuani, por medio de este proyecto se pretende articular al currículo de la institución educativa para que sean desarrolladas dentro y fuera del aula.

El siguiente proyecto de investigación “aporte educativos para el fortalecimiento de la lengua sikuani: el caso de Cumaribo- vichada”; trabajo de grado por Karen Dallana Castro Mojica, Universidad Libre, Facultad de ciencias de la educación; Bogotá 2014. Se enfoca en una institución educativa con problemáticas en no perder ni la lengua ni la cultura y de esta forma apaciguar en cierta medida el proceso de transculturación. Es una investigación realizada con el grupo étnico sikuani por ser el más numeroso en la región y estar sujeto a cambios culturales; el aporte pedagógico que brinda este proyecto a la presente propuesta curricular intercultural es que

puede ser modificado, ajustado, replanteable, repensado y con el compromiso que los ajustes realizados al currículo sean significativamente revitalizados.

En este orden de ideas tiene un sentido intercultural porque no busca imitar proyectos sino que toma como base fundamental los deseos y necesidades de docentes y estudiantes, se apoya en los trabajos lingüísticos y didácticos de la lengua sikuani, utiliza mitos y leyendas propias de este grupo étnico, de igual forma busca involucrar a personas de las comunidades indígenas como abuelos y sabedores para que compartan las tradiciones y la cosmovisión de este pueblo étnico con estudiantes y docentes. Esta propuesta está orientada a la institución educativa, puesto que en los contextos escolares es donde se vivencia la interculturalidad y que día a día exige un replanteamiento curricular donde se articule a las necesidades de los educandos.

Según la tesis de grado “Escuela e interculturalidad: el caso de las escrituras constelares sikuani.” Realizado por Magnolia Sanabria Rojas, Universidad Nacional de Colombia, Maestría en Educación Énfasis en Lenguajes y Literaturas. Bogotá 2011. Comprende en todo el proceso la investigación, que existe una estrecha relación con la cosmovisión y el saber ancestral del grupo étnico sikuani del resguardo Wacoyo y Domo Planas en Puerto Gaitán Meta; especialmente las escrituras constelares y los procesos pedagógicos direccionados desde la escuela occidental los condujo a preguntarse por las características de las formas de escritura de la comunidad y cómo se articulan a los procesos desarrollados en la escuela primaria. Enfocado desde una perspectiva metodológica etnográfica donde describen los elementos culturales del saber ancestral que acompañan las escrituras constelares, como también caracterizan los procesos pedagógicos que se desarrollan en la institución educativa. Siguiendo esta dirección la dinámica dentro y fuera del

aula permite incluir el carácter simbólico, real, sagrado y de origen que le es inherente a estas escrituras, al territorio y la cultura.

Es un aporte importante para la presente investigación porque va relacionada con la propuesta curricular intercultural y que a partir del mito Kaliawirinae (árbol de la comida según mitología sikuani), se teje un proceso pedagógico articulado al currículo institucional, brindando aportes a los procesos pedagógicos que desarrollan los docentes de la primaria a partir del trabajo agrícola en el conuco escolar.

En el documento “Plan salvaguarda del Pueblo indígena Sikuani de los llanos orientales de Colombia”, departamentos de Arauca, Guainía, Meta y Vichada. Convenio N° 133 de 2012 entre el Ministerio del Interior y la Organización Nacional Indígena de Colombia. Villavicencio 19, 20 y 21 de junio de 2013. Cuando se habla de educación de un Pueblo Indígena se debe empezar por reconocer aquellos conocimientos que son propios y que son transmitidos de generación en generación, los cuales hacen que los valores culturales a través de los tiempos. Desde que existe el pueblo sikuani la educación propia se ha desarrollado autónomamente y es la base fundamental para revitalizar la identidad cultural y el mantenimiento de los saberes cosmogónicos.

La educación propia para los sikuani se da en cumplimiento de la ley de origen, ley de vida y derecho mayor, conservando la unidad, la relación con la naturaleza y con otras culturas; conservando los usos y costumbres, se desarrolla con base en la sabiduría y conocimiento propio con la participación de sabedores ancestrales, autoridades mayores, padres de familia y comunidad. La educación ha permitido la creación de normas de comportamiento para una buena convivencia tanto internamente como en la relación con otros grupos; con esta educación se

afianza la lengua propia, los valores culturales, las tradiciones, mitos, leyendas, danzas y su identidad. Esta educación se fortalece cuando practican su conocimiento, cuando se aprende de los padres, de la naturaleza de lo espiritual, de la medicina tradicional, de la ritualidad, de la práctica de cultivos, de las épocas de siembra según las fases lunares, la cacería, el unuma (trabajo comunitario), la relación con el territorio, los ríos y los cantos.

5.2 Marco Conceptual

La educación propia de los Sikuni entendiéndose esta como aquellos saberes ancestrales y prácticas tradicionales que hacen que sean diferentes a los demás pueblos que habitan los departamentos de Colombia, son culturas vivas, que conservan la lengua propia, los usos y costumbres de gastronomía, ceremonias y ritualidad. Posee una herencia y conocimientos ancestrales, desarrollan metodologías propias de manejo, conservación, preservación y regeneración de los recursos naturales y protectores de la madre tierra.

El saber y conocimiento ancestral se entiende como la ciencia indígena, como el saber intangible y confiable que ha permitido desarrollar los proyectos y planes de vida milenariamente, se fundamenta en la cosmovisión y en los principios cosmológicos y cosmogónicos, su comprensión se da con un pensamiento complejo y holístico con visión integral y con sentido espiritual sobre el territorio, el uso y manejo de los recursos naturales el control social y la armonización de los estados de las personas, curación de enfermedades, los depositarios y transmisores de estos saberes son los ancianos sabedores, chamanes, estos elementos fundamentan la pervivencia del pueblo sikuni.

En el desarrollo de técnicas y metodologías ancestrales de conservación y preservación de los recursos naturales ambientales y de biodiversidad se dice que todo tiene vida en el territorio, que todos los seres tienen una funcionalidad y el hombre tiene la misión de cuidar y proteger la madre tierra; las prácticas culturales de regeneración de selvas (trabajo del conuco) permite valorar y respetar los espacios de transmisión de los saberes propios, poniendo en práctica la ritualidad dada a través de las danzas, cantos, medios de vivenciar la cultura y los conocimientos propios como culturas vivas, frente a la madre tierra.

Con la constitución de 1991 el pueblo sikuani, al igual que los demás pueblos indígenas de Colombia, inicio procesos de revitalización y autocontrol social. El estado ha facilitado la reproducción y protección de la diversidad cultural y en la actualidad ejercen jurisdicción en los resguardos donde practican las actividades tradicionales. Kaliawirinae (el árbol de la vida, árbol de todas las plantas), es el mito más relevante de la cultura sikuani, pues cuenta a lo largo de la historia que fue un árbol muy grande que poseía variedades de alimentos que hoy cultivan en el conuco (parcela, chagra, huerta, cementera) este grupo étnico y que significa la base de la existencia. Este mito dio origen al trabajo en equipo que denominaron unuma porque relata el mito que tuvieron que reunir muchos animales para que ayudaran a derribar el árbol, cuentan los sabedores ancianos que el tronco se encuentra en el vecino país de Venezuela, es un cerro y tomo el nombre de Autana y hoy día es considerado un sitio sagrado para los Sikuani.

Kuwai es la mayor deidad del Pueblo Sikuani, guía al pueblo a través de los intermediarios los médicos tradicionales, a estos, les enseña los rezos de curación, potencia su energía sanadora y dirige sus acciones para el bienestar del pueblo. Los sabedores se entrenan en periodos de 3 a 5 años y su canto es el puente de comunicación con los poderes superiores, quienes les transmiten

el conocimiento sobre las plantas curativas y llenan de fuerza y energía al médico tradicional. Se clasifican en sopladores, los maraqueros, médicos tradicionales y los hierbateros; utilizan el yopo (*Anadenanthera peregrina*) sustancia psicoactiva para los rituales y la comunicación con las deidades para ver y curar las enfermedades de los pacientes. En la cultura Sikvani el conuco es la parcela donde se cultivan productos propios, sobre todo la yuca brava en un espacio tradicional de uso de los pueblos indígenas de la Orinoquia y amazonia, se hace en los bosques primarios o secundarios, mediante el sistema de tala y quema en un corto tiempo y además es rotativo.

El Pueblo Sikvani posee un calendario sustentado en la observación de la naturaleza y las estrellas a partir del cual determinan el momento de talar, cazar, sembrar o recolectar frutos. El chamán, principal especialista mágico-religioso, puede hacer el bien o el mal, para iniciar los ritos de curación, el chamán utiliza la marca sikvani y sus trabajos se pagan en especie. El calendario ecológico determina el tiempo, de acuerdo con las manifestaciones de producción animal o vegetal y la aparición de las constelaciones, que son la guía de las actividades tradicionales en relación con el medio y su entorno natural, del cual los sikvani tienen un conocimiento muy amplio.

Los procesos de construcción e investigación de la propuesta curricular: Saberes ancestrales del Pueblo indígena Sikvani, se inicia a partir de la revisión del tipo de educación existente en los territorios étnicos, encontrando que las escuelas de pensamiento occidental “oficiales”, en muchos casos fueron impuestas, siendo uno de los medios más claros de desintegración de la identidad cultural. Sin embargo, también se encontró que muchos pueblos han mantenido y desarrollado sus formas de vida comunitaria, su cultura y visión del mundo, los procesos de socialización, la oralidad, espiritualidad y una serie de prácticas cotidianas y espacios educativos

que son altamente formativos. Desde estos saberes y conocimientos y con el concurso de las autoridades indígenas se replantea la educación escolarizada existente, creando escuelas comunitarias, donde los maestros son bilingües y conocedores de sus culturas.

Son elegidos por sus respectivas comunidades, desarrollan enseñanzas y aprendizajes, empezando por los conocimientos de adentro, rescatando los valores culturales y teniendo la investigación educativa y cultural como una de sus principales recursos metodológicos. Aunque se trata de un proceso de mucha complejidad y diversidad, la escuela es considerada como algo propio en varias comunidades indígenas, pero distante de un concepto de escuela de muros y tableros de diversos procesos realizados en la perspectiva de fortalecimiento organizativo, donde se rescata las principales características atribuidas por los indígenas a la educación, las cuales ayudan al análisis de partida para resistir y pervivir como pueblos étnicos.

Se retoma del Plan Salvaguarda del Pueblo Indígena Sikuni de la Orinoquia Colombiana (2013) “Culturalmente en el pueblo sikuni nos caracterizamos por haber mantenido una gran vitalidad cultural a través de estrategias de movilidad y nomadismo, ese modo de vida nos ha permitido desarrollar unos conocimientos ancestrales sobre el control de la naturaleza y la protección de los recursos ambientales, naturales de flora y fauna y de biodiversidad” (p. 45). Para el Sikuni es de gran importancia la relación del tiempo con el calendario ecológico y el medio ambiente, esto se refleja en el uso de los recursos naturales para el buen vivir de este grupo étnico.

5.3 Marco Legal

Esta investigación se enmarca en un primer momento, en la Constitución Política de Colombia de 1991 donde demuestra precisiones importantes al hablar en torno a los derechos fundamentales de los niños en relación con la educación y la cultura, la protección y fomento de la educación étnica, y la promoción de un ambiente sano para todos en pro de una excelente educación.

Por su parte, el artículo 4° de la Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas dispone: “Los pueblos indígenas, en ejercicio de su derecho de libre determinación, tienen derecho a la autonomía o al autogobierno en las cuestiones relacionadas con sus asuntos internos y locales, así como a disponer de los medios para financiar sus funciones autónomas” (Naciones Unidas, 2007, p. 5). Las instituciones educativas poseen autonomía para modificar el currículo según las exigencias y necesidades del contexto escolar, esta declaración para los pueblos indígenas así lo indica y complementa el proyecto de investigación.

Complementando lo establecido en la constitución política de Colombia en 1991 en relación con los pueblos y comunidades indígenas, esta investigación se ciñe a la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, aprobada por la Asamblea General el 13 de septiembre de 2007 (ONU, 2007). En consecuencia, se ampara en los siguientes artículos:

“Artículo 11: los pueblos indígenas tienen derecho a practicar y revitalizar sus tradiciones y costumbres culturales. Ello incluye el derecho a mantener, proteger y desarrollar las

manifestaciones pasadas, presentes y futuras de sus culturas, como lugares arqueológicos e históricos, utensilios, diseños, ceremonias, tecnologías, artes visuales e interpretativas y literaturas [...]” (ONU, 2007, p. 6). En un primer momento, el artículo 11 le aporta a esta investigación al tratar sobre la protección de las tradiciones y costumbres, como también de las tecnologías que se podrían aplicar a la agricultura y a todo el conocimiento ancestral alrededor de la misma.

“Artículo 21: los pueblos indígenas tienen derecho sin discriminación alguna, al mejoramiento de sus condiciones económicas y sociales, entre otras esferas, en la educación, el empleo, la capacitación y el readiestramiento profesional, la vivienda, el saneamiento, la salud y la seguridad social. [...]” (ONU, 2007, p. 9). De acuerdo con el artículo anterior este trabajo podría fortalecerse y focalizarse en el mejoramiento de las condiciones de los niños indígenas, y en relación con la promoción de los saberes ancestrales y su aplicabilidad en la siembra a través del conuco escolar.

“Artículo 29: los pueblos indígenas tienen derecho a la conservación y protección del medio ambiente y de la capacidad productiva de sus tierras o territorios y recursos. [...]” (ONU, 2007, p. 11). El artículo mencionado anteriormente se enmarca en el trabajo de investigación al apoyar los objetivos, en lo relacionado a la propuesta curricular intercultural que va a integrar los saberes ancestrales con los saberes académicos desde el conuco escolar.

“Artículo 31: los pueblos indígenas tienen derecho a mantener, controlar, proteger y desarrollar su patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales, sus expresiones culturales tradicionales y las manifestaciones de sus ciencias, tecnologías y culturas, comprendido los

recursos humanos y genéticos, las semillas, las medicinas, el conocimiento de las propiedades de la fauna y la flora, las tradiciones orales, las literaturas, los diseños, los deportes y juegos tradicionales y las artes visuales e interpretativas. También tienen derecho a mantener, controlar, proteger y desarrollar su propiedad intelectual de dicho patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales y sus expresiones culturales tradicionales. [...]” (ONU, 2007, p. 12).

Es de vital importancia tener en cuenta el calendario agrícola de la etnia sikuani porque para los indígenas existen lugares y épocas especiales donde se desarrolla la cultura, determinados por la naturaleza y las fases lunares, y del astro rey; el sol, en los cuales se desarrollan diferentes actividades que dan cumplimiento a los ciclos de vida, donde se recrea el pasado, se desarrolla el presente y se planea el futuro, como la preparación de los suelos y las semillas, los rituales para la siembra como la tumba de montes, la deshierba y cosecha y otros rituales que se desarrollan de acuerdo a las diferentes etapas de la vida y determinan la relación y armonización con la naturaleza.

Según la resolución 3454 de 1984 se definió la etnoeducación como: “Un proceso social permanente, inmerso en la cultura propia, que consiste en la adquisición de conocimientos y valores y en el desarrollo de la habilidad y destreza, de acuerdo con las necesidades, intereses y aspiraciones de la comunidad, que la capacita para participar plenamente en el control cultural del grupo étnico” (Artunduaga, 1996, p. 26) La propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales, permite articular programas etnoeducativos al plan de estudio de la Institución educativa en los grados de cero a quinto de básica primaria en pro de fortalecer los conocimientos ancestrales, los valores culturales, la recopilación de mitos y leyendas para recrear el ambiente pedagógico dentro y fuera del aula.

En el marco de la Constitución Política de Colombia, y de las normas reglamentarias especiales que regulan la educación para la diversidad étnica y cultural, se debe construir, en concertación con las diferentes etnias, un sistema de educación propio que integre distintos modelos, que responda a sus concepciones y particularidades, y que se articule a un propósito común de nación (Asamblea Nacional Constituyente, 1991, p. 2). El presente proyecto de Investigación, se enfoca en la articulación de los conocimientos ancestrales y los conocimientos occidentales, en un modelo pedagógico etnoeducativos, en niños y niñas de primaria para interactuar en un contexto escolar multicultural.

Para el S.E.I.P. (Sistema de Educación Indígena Propio) la identidad es “la expresión de pensamientos, sentido de pertenencia, derecho a la reafirmación, fortalecimiento de sus valores, forma de organización y prácticas de su cultura. Igualmente, el derecho a orientar y controlar los cambios culturales que la realidad actual exige” (CONTCEPI, 2013, p. 26 y 27). Lo anterior permite la identidad cultural de un pueblo, el rescate de los valores culturales, permitiendo la interculturalidad entre los grupos étnicos existentes en la Institución educativa.

6. Diseño Metodológico

6.1 Enfoque

Para la presente investigación se ha determinado un enfoque de corte cualitativo por ser un modelo que tiene diversas formas de acción y se adapta tanto a los actores como al contexto, de igual forma tiene en cuenta gran diversidad de variables y busca diferentes recursos para hacerle frente (Baptista, Fernández y Hernández, 1997).

El proyecto de investigación, propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales, de la cosmovisión del pueblo Sikuani, en la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de la Inspección de Santa Rita Vichada se adapta al proceso y al contexto porque permite que los sujetos interactúen participando voluntariamente, evocando vivencias, experiencias, recuerdos, practicas ancestrales propias de la cultura Sikuani para obtener de la madre tierra lo que consideran el centro de su existencia, también hace parte de su formación personal e integral.

Colmenares (citado en la Torre, 2007) Señala que la investigación cualitativa se diferencia de otras investigaciones en los siguientes aspectos: Requiere una acción, como parte integrante del mismo proceso de investigación. El foco reside en los valores del profesional, más que en las consideraciones metodológicas.

Otro autor es Stephen Kemmis (citado en Colmenares, 1998) que incluye cuatro fases o momentos interrelacionados: planificación, acción, observación y reflexión.

Las citas anteriores aportan a la presente investigación en la manera en que es el ser humano el que actúa, resaltando los valores propios de la cultura del pueblo Sikuani, fortaleciendo la diversidad existente, rescatando sus saberes ancestrales teniendo en cuenta la cosmovisión Sikuani, como también la tradición oral, en la cual se plantea desde el conocimiento ancestral para una educación propia.

6.2 Método

La metodología que se ha escogido para el desarrollo de la investigación es la Investigación Acción Participativa (IAP), esta le da sentido y espacio a la práctica en el terreno, y no solo se ve como una metodología a ejecutar, sino que se traslada al pensamiento filosófico de todos los sujetos que interactúan en dicho proceso para construir su propio conocimiento. La investigación participativa en su metodología se diferencia de otras investigaciones por su enfoque cualitativo que comprende el objeto de estudio, los propósitos, las acciones de los sujetos que intervienen en la investigación, los procedimientos a desarrollar y los logros alcanzados. Acorde a los objetivos señalados en la investigación, se afianza en dicha citación por ser los objetos de estudio personas que de forma espontánea participan, actúan, exploran, concluyen y evalúan, construye su propio pensamiento.

Colmenares (citado en Martínez, 2009) dice:

Analizando las investigaciones en educación, como en otras muchas áreas se puede apreciar que una vasta mayoría de los investigadores prefieran hacer investigaciones acerca de un problema, antes, que investigar para solucionar un problema y agrega que la investigación-acción, cumple con ambos propósitos.

El conuco escolar no va a solucionar problemas de alimentación, pero si genera conocimientos etnoeducativos que en torno a la siembra y actividades en el terreno se pueda identificar las prácticas culturales que conllevan al fomento de los saberes ancestrales.

De carácter cualitativo porque el proceso pedagógico se da a partir de aprendizajes significativos y constructivos en busca de mejorar y transformar la práctica educativa desde el aula; busca mediante procesos que los actores inmersos en el proyecto se involucren, participen, descubran y lleguen a obtener conclusiones, convirtiéndose en investigadores de experiencias y conocimientos.

Por todo lo anterior el presente trabajo de investigación se valora mediante la evaluación cualitativa, siendo el conuco escolar un constructo de la etnoeducación, las ciencias naturales, las ciencias sociales y otras áreas en las cuales permea conocimientos.

6.3 Población y Muestra

La población que implica este proyecto de investigación son los estudiantes del grado de cero a quinto de básica primaria de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de la Inspección de Santa Rita del municipio de Cumaribo departamento de Vichada. Se opta por “La muestra no probabilística o dirigida que requiere de una cuidadosa y controlada elección de sujetos con ciertas características especificadas previamente en el planteamiento del problema” (Hernández, 1997, p. 265-266). La muestra corresponde a 20 estudiantes pertenecientes al grupo étnico Sikuaní del grado Tercero, que oscilan en edades de 8 a 11 años, de ambos géneros quienes son atendidos por una docente que le corresponde desarrollar las clases de las diferentes

áreas del saber como: Lenguaje, matemáticas, ciencias naturales, educación física, artes, ciencias sociales, ética y religión, informática e inglés.

6.4 Instrumentos y Técnicas de Recolección de Información

Las técnicas de recolección de la información para investigaciones de tipo cualitativo, componen el depósito de mecanismos, recursos y medios dirigidos a conservar, recoger, analizar y transferir los antecedentes de los fenómenos sobre los cuales se quiere investigar. Igualmente, las técnicas son instrucciones de recolección de información, de los que se vale todo investigador para asemejarse a los hechos y obtener los conocimientos que permitan dar respuesta a la pregunta de investigación, que para este caso en particular se elige la técnica de recolección de información por medio del fotolenguaje (conversatorios y fotografías).

Fotolenguaje. Es un recurso que permite la descripción de los hechos mediante la expresión directa de lo observado. El fotolenguaje es una técnica descriptiva que, a partir del dibujo, la pintura, la escritura, el retrato o la fotografía les permite a los actores plasmar y narrar hechos, situaciones y momentos de su realidad.

Debido a la naturaleza de la investigación se tiene en cuenta para la recolección de la información el fotolenguaje, el cual busca hallar respuesta al primer y segundo objetivo específico; por medio de diferentes escenarios plasmados en las fotografías (árbol Kaliawirinae ó árbol de la vida y/o las plantas) a la población inmersa en la propuesta y los conversatorios realizados con los ancianos ó mayores de la etnia sikuani, debido a que la población de sabedores

y sabedoras indígenas sikuani en un 98% es ágrafa, es necesario la participación de mediadores bilingües para facilitar la traducción y comprensión del método investigativo.

La aplicación de los conversatorios permite la participación de un grupo de personas de cualquier edad, como lo puede ser ancianos sabedores, mujeres, niños, adolescentes; en donde se hace unos bosquejos, planteamientos, objeciones, indagaciones e inquietudes respecto a un tema, a partir de los conocimientos, experiencias y particularidades. Para lo cual el investigador es el moderador quien le da la palabra a los participantes, conduce el conversatorio de una manera ordenada mostrando las fotografías, con preguntas y escuchando atentamente a cada sujeto que participa, como se enuncio anteriormente, muchos no entienden bien el castellano, otros lo entienden, pero no lo hablan, como el objetivo es que todos participen entonces habrá la necesidad de la ayuda de un traductor del Sikuani al castellano y viceversa. Necesariamente el conversatorio incluye varios factores como la escucha, el habla, la concentración, los recuerdos de experiencias vividas (García, 2002)

La actividad del conversatorio, permite que el proceso de investigación se afiance porque los participantes expresaran sus sentimientos acerca de los saberes innatos en cada uno de ellos; orientado en el objeto de estudio sobre saberes ancestrales aplicado a la siembra del conuco escolar con semillas autóctonas ancestrales tradicionales.

Todo lo recopilado es de insumo para la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales del Pueblo Sikuani, de la Institución educativa Francisco de Paula Santander, Santa Rita, Vichada.

7. Hallazgos

7.1 Recolección de Información

Las narraciones tradicionales, en situación de normalidad social y cultural, son oídas repetidamente por los niños desde su más temprana edad. Todos los miembros de una comunidad conocen lo básico de esta tradición, lo que hace que el narrador no se preocupe por respetar la secuencia de los acontecimientos, sino relata a su forma de entender. La recolección de la información por medio de los conversatorios, se recolecta a través de la participación de los sabedores y sabedoras ancianos ó mayores del pueblo sikuani de la comunidad San Juan de Progreso, resguardo bajo rio vichada sector dos, Municipio de Cumaribo, Departamento de Vichada. Mediante una invitación formal escrita al capitán de la comunidad, para la convocatoria y participación de los ancianos a la Institución educativa, Francisco de Paula Santander de Santa Rita, Vichada.

Se les invita a los niños y niñas sikuani del grado tercero a participar de la escucha de un narrador anciano indígena en compañía de otros mayores indígenas sikuani, en un espacio abierto (debajo de un árbol de mango), donde relata completamente el mito del Kaliawirinae, con todos los elementos que tiene la narración como son sonidos, señales de las magnitudes, los elementos encontrados, los participantes en toda la trama del mito, permitiendo claridad y despeje de dudas en los niños y la transmisión de los saberes o legados.

El trabajo consiste en escuchar atentamente a los ancianos sabedores en lengua sikuani sobre el mito Kaliawirinae (origen de las plantas, origen de la vida) en un espacio tranquilo dentro de

la institución, en conjunto con los estudiantes indígenas sikuani, del grado tercero, donde con la ayuda de un docente bilingüe realizara la traducción de la información al castellano. Esta reunión se realiza con el siguiente orden:

1. Saludo de bienvenida.
2. Dinámica de integración (jugo de limones).
3. Propósito de la reunión.
4. Explicación de la actividad.
5. Participación de los sabedores (mito Kaliawirinae).
6. Baile autóctono sikuani (katsipitsipi).
7. Agradecimientos y despedida.

Luego de la realización del conversatorio se inició con los ejercicios, teniendo en cuenta como base la narración del sabedor mayor Pedro Moreno, 2017, comunidad San Juan y el documento Entre Cantos y Llantos. Tradición oral Sikuani compilaciones realizadas por Francesc Queixalós y Rosalba Jiménez. Primera edición en el año 1991 en Bogotá D.C bajo la dirección de la Fundación Etnollano. El documento recopila parte de la literatura oral Sikuani, donde por medio de los relatos y los mitos muestra las costumbres y la relación directa que el pueblo Sikuani ha tenido con la naturaleza y que hoy día aún se conservan y se practican en muchas de las comunidades indígenas.

También ha de considerarse un elemento nutritivo para el proyecto de investigación por lo que muestra la riqueza de los conocimientos ancestrales, la cosmovisión del pueblo Sikuani, las mitologías y creencias, muestra al ser humano como un ser integrante más de la naturaleza y para

quien la tierra representa todo lo valioso sobre el universo. En ella está todos los saberes, las vivencias, las realidades. Por otro lado, es clave destacar la importancia de pasar de la oralidad a la escritura de la lengua Sikuani para perdurar en el tiempo y ganar espacios de este mundo en construcción con tecnología avanzada sin dejar de ser auténtico en las diversas formas de expresión. La recopilación contribuye en conocimientos ancestrales importantes para esta investigación porque es el mito más relevante de la cultura sikuani y será introducido dentro del plan de estudios para fortalecer las áreas de ciencias naturales y ciencias sociales.

Las expresiones orales profundizan en el desarrollo de los objetivos específicos, principalmente la de identificar el conocimiento informal de los sabedores, de los padres de familia y estudiantes en el aprendizaje autóctono de las formas de vida, para rescatar los distintos saberes ancestrales y convertirlos en un valor agregado en la construcción de la identidad cultural a partir del currículo que se construya con programas etnoeducativos y que se implemente en la institución en la sección primaria.

Allí se encuentra todo un proceso de cómo se origina la vida; se hace una exposición mitológica dando pautas de algunos aspectos sociales y culturales que hasta hoy día siguen vigente. Es así que cuando se va a cortar madera o a cultivar, se tiene en cuenta el estado de la luna y la posición del sol. Igualmente, se encuentra una gran gama de sabiduría en los consejos que allí son mencionados como lo estipula el saber compartir con todos los integrantes de la comunidad de manera equitativa, cuando se caza un animal y se reparte entre todos, como es el caso de la danta o tapir. Sumado a esto, es importante reconocer que es a partir de la lengua materna que se transmiten estos saberes, de generación en generación. Cada palabra utilizada guarda un significado que busca analizar los saberes ancestrales y la práctica de la lengua

Sikuani, para la construcción de conceptos en los estudiantes de la sección primaria de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander de la Inspección de Santa Rita Municipio de Cumaribo Departamento de Vichada.

A continuación, se describe el relato narrado por el señor Pedro Moreno, anciano sabedor de la etnia sikuani, comunidad San Juan, quien lo relata en lengua sikuani y castellano. “cuentan los antepasados, antiguos, que desde hace muchísimos años, existió un árbol muy grande, ubicado al otro lado del río Orinoco que aún se puede ver su tronco convertido en piedra desde aquí, dicen los antiguos que este árbol fue el origen de nosotros los indígenas, este árbol tenía en sus ramas toda clase de alimentos que hoy tenemos, la piña, caña, topocho, plátano, yuca, ñame, batata, mapuey, ají, madura verde, guama. El mono nocturno ó kutsikutsi todas las noches se escapaba de la comunidad, en ese entonces los animales eran como gente hablaban, estaban aguantando mucha hambre, pero el mono nocturno no se quejaba de hambre y olía a frutas, entonces cuando estaba dormido la lapa le revisó los dientes y encontró pedacitos de piña y por eso se preguntaban la lapa y la danta ¿Dónde ira el kutsikutsi? ¿Dónde encontrará comida? Por eso decidieron seguirlo y fué la lapa que ofreció a seguirlo porque ella también es nocturna.

Lo siguió por 3 noches seguidas, hasta que lo descubrió que atravesaba el río Orinoco por medio de una liana o bejuco y llegaba a un árbol muy grande, que tenía muchos alimentos, entonces la lapa los cuenta a todos los otros animales de la existencia de este árbol y luego se vienen todos los animales a buscar alimento a este árbol. Entonces como el árbol era muy grande y alto no todos podían subir a comer, es así como pidieron ayuda a los bachacos para poder derribar el árbol y es así como después de 3 días lo tumban y las ramas cayeron en Colombia y Venezuela. De esta forma es como pudimos tener las semillas para cultivar en el conuco los

alimentos que hasta el día de hoy tenemos, por eso tenemos vida, tenemos como alimentar la familia y mantenernos como sikuani.” Información recopilada para el desarrollo de esta investigación, producto de los conversatorios, que sirve de insumo para la construcción de la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander.

A continuación, documento textual tomado del libro “Entre Cantos y Llantos” (Queixalós y Jiménez, 1991, p. 13-22).

Kaliawiri, el árbol de todas las plantas. De uno de los huevos salió una mujer con un niño. La mujer era una anciana y el niño no era hijo suyo, pero ella lo crió, porque era pequeñito. Hasta que el niño estuvo grandecito la viejita lo fue criando. Él crecía, crecía. El agua de lavar al niño se convertía en almidón, viendo eso la viejita pensaba: “¡Qué cosa tan rara!”

Con el paso del tiempo, mucho tiempo, lo que los blancos llaman siglos, se produjeron unos cambios y el niño se convirtió en un joven. Dijo: –Abuelita, me voy a ir por encima de esta tierra y voy a caminar hasta donde llegue esta tierra. Cuando encuentre algo, sonará un estruendo y cuando yo llegue acá de regreso, sonará también un estruendo. Cuando usted oiga ese ruido piense: “¡Ah, mi nieto ya descubrió un mundo!” Cuando vuelva a sonar piense: “¡Ya viene regresando mi nieto!”. –Bien– dijo la viejita. Después de dar esas explicaciones a la abuelita, el niño emprendió viaje por la superficie de la tierra. Pasó mucho tiempo desde que el niño se había ido. Y sonó el estruendo de la tierra. La abuelita pensó: “¡Ya llegó mi nieto!” Pero ella no sabía adónde había llegado el niño. En cambio, él tenía el don de la videncia, conocía el futuro, sabía

los pensamientos de la viejita. El niño se quedó dónde estaba. Después de mucho tiempo sonó otra vez la tierra. La viejita oyó el ruido y dijo:

– ¡Ah, ya viene de regreso mi nieto! Llegó el niño, pero ya no era pequeño, estaba crecido.

Entonces los huevos empezaron a reventar. Del primero salieron todos los animales pequeñitos y se esparcieron por el mundo. Lo que los blancos llaman microbios. Esos animalitos se perdieron de vista inmediatamente, pero a través del tiempo se fueron conociendo. También salió el agua y se formaron el Gran Río¹, o sea el mar y los ríos. De ahí también salió la culebra Tsawaliwali. Salieron unos pescados grandes que hoy día empezamos a conocer por su nombre, ballena, tiburón. ¡Animales peligrosos, esos, grandes! Así salieron las cosas que acabo de mencionar. Del primer huevo salieron, además del niño y la anciana, Tsawaliwali y los habitantes de los ríos. Los pescados, las tortugas, el caimán, el guiho, toda clase de habitantes del agua. Otro huevo venía destinado a dar origen a los habitantes de las partes altas, o sea los animales que viven encima de la tierra. El segundo huevo iba a originar todo lo terrestre, ahí estaban el futuro danta, el futuro capibara, el futuro zaíno, el futuro cajucho, todas las clases de animal de cacería. También saldrían de ahí la res, el caballo, el cerdo, el tigre, el venado, los picures, los venados de monte, la lapa, las pavas, las diferentes clases de paujil, el ave tukuluwa.

En ese huevo venían todos los que viven en la selva y salen de noche. Y los que viven debajo de la tierra, como el cachicamo u ocarro. De ahí salieron. El tercer huevo estaba destinado a los grandes animales que vuelan y los grandes árboles que iban a formar las selvas. El niño se transformó en el árbol más grande de todos, el Kaliawiri, que iba a dar origen a otros. Ahí venían los futuros grandes Zamuros. Después de estos acontecimientos la viejita cambió sus pensamientos y dijo: –Yo me voy. Y se subió al cielo para alumbrar al nieto. Subió por la parte

de arriba¹, hacia el territorio Waiü y se convirtió en la luna. No quería abandonar al nieto, entonces lo acompañaba alumbrándolo. En la parte de abajo se quedó el niño. Eso fue el principio de las metamorfosis. Pasó el tiempo y el árbol Kaliawiri fue expandiéndose, conformando la selva. Ya los árboles grandes poblaron las selvas y Kaliawiri alcanzó su madurez. Por debajo de los árboles vivían todos los animales, el tigre, el oso palmero, el oso hormiguero, el cajúche, el mono de noche, todos esos; los micos, las lapas, los tigrillos, los patos y todos se comunicaban entre ellos, utilizaban la misma lengua, en esa época. Dentro de ese grupo había dos que sabían más que los demás, por cuenta propia, sin que nadie les hubiera enseñado. Sus nombres eran: Futuro–Tsamani y Futuro–Liwinai. En ellos se originaron los que hoy día llamamos Tsamani y Liwinai. Ellos caminaban, corrían, pensaban, mientras los demás dormían. Entre esos que dormían estaban Futuro–Mono de Noche y Futura–Lapa, o sea los que iban para Mono de Noche y Lapa.

Un aparte de la transcripción del mito. (...)– ¡Ya se va a caer! Entonaron un canto sagrado, estaban contentos. – ¡Ya se va a caer! Los bachacos se habían llevado todas las astillas. Dejaron las cosas así hasta el otro día. No quedaba más que el puro centro. – ¡Sólo nos queda el último esfuerzo! Sin embargo, cuando debía caerse el árbol, no cayó: estaba colgado de un bejuco de barbasco y otro de capi, que se perdían arriba en el firmamento. – ¿Y ahora qué hacemos? –No, aquí tenemos, entre nuestros parientes, a Pájaro Arrendajo. Fueron a tratar con él. –Mire, usted que vuela, irá a cortar esos bejucos que están sosteniendo el árbol y no lo dejan caer. –¡Bueno! Se fueron allá. Arrendajo llegó primero al bejuco de barbasco. Al dar el picotazo le saltó la savia en el ojo izquierdo. – ¡Uy! ¡Uy! ¡Uy! ¡Uy! Era una mala señal. Trataron de terminar de talar el árbol, pero no se caía. – ¿Qué vamos a hacer? –Hablemos con abuelo Ardilla. Es más grandecito y tiene más fuerza. Lo llamaron y aceptó. El macho y la hembra treparon hasta los bejucos y

ambos se pusieron a cortar rapidito. Cuando uno de los bejucos reventó, la hembra alcanzó a tirarse al suelo. El árbol quedó inclinado hacia el oriente. El macho cayó con el árbol y con todas las plantas que contenía. De ahí salieron los alimentos para todos. Para Danta, quien recogió de todo, y especialmente la fruta caimito. Para Morrocoy, quien sólo se preocupó por recoger el ají. Todos los que estaban allá estaban ocupados sólo en eso, en las frutas que estaban recogiendo, cada uno a su gusto. Ardilla macho andaba perdido, todos se preguntaban: – ¿Dónde está? –Se perdió. Se moriría en el momento de caer. –Todo no sucede bien. Algo tiene que salir mal. Mentira. Ardilla venía bajando del árbol con el sol brillándole alrededor. Llegó hasta el otro extremo del tronco. Por eso nosotros, los Sikvani, decimos que Ardilla nos alumbró a la puesta del sol, por el color de Ardilla cuando iba bajando hacia el occidente. (...)

En un segundo momento se trabaja el mito del árbol Kaliawirinae narrado por el mayor sikvani Pedro Moreno y la lectura que se realiza a los estudiantes sikvani del grado tercero, del mismo mito documentado en el libro entre Cantos y Llantos. La utilización de la fotografía, se realiza con dibujos que plasman el árbol Kaliawirinae, que son observados y rotados por los estudiantes del grado tercero, para realizar una comparación entre los relatos y la fotografía, seguidamente se les entrega hojas blancas para que realicen un dibujo de lo comprendido. La recopilación de los dibujos es muestra de los resultados que se tiene al momento de interactuar con la comunidad de saberes. Una de las investigadoras les explica la actividad a seguir, les entrega las fotografías de los personajes que hablan en el mito para que ellos organicen un rompecabezas según el compromiso que tenían los animales de acuerdo al mito.

Empiezan a armar el rompecabezas a medida que expresan lo que recuerdan de las funciones de cada personaje y poco a poco completan la historia. Al finalizar, se les pregunta a los niños y

niñas que conocimientos han adquirido o despejado realizando una comparación a todas las actividades que efectuaron, ellos manifiestan haber entendido el mito porque se les expresa mediante la oralidad y lectura que permite la autenticidad dinámica y participativa.

Todo lo anterior descrito da insumos para la propuesta de reforma del currículo para la educación primaria, de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander. Lo que a continuación se describe sobre el Proyecto Educativo Comunitario (PEC), es lo que se maneja en las Instituciones Educativas Indígenas presentes en los resguardos y que por lo tanto aporta a esta investigación “propuesta Curricular intercultural: saberes ancestrales” por ser una propuesta para estudiantes indígenas del pueblo sikuani de primaria y sirve como insumo para la construcción del Currículo Etnoeducativos.

El proyecto educativo comunitario PEC desarrolla los procesos curriculares, orientados desde los fundamentos y principios culturales de cada pueblo y a partir de la identificación y selección de saberes, conocimientos, valores, actitudes, sentimientos y potencialidades de la vida y para la vida, procedentes de la realidad propia y del entorno. En ese sentido el currículo se asume como el proceso intencionalmente construido como pilar fundamental para la formación integral de los niños, niñas, jóvenes y demás miembros de las comunidades.

El tejido del currículo propio, se elabora con participación de mayores, sabedores ancestrales, padres de familia, autoridades, maestros y maestras, estudiantes y otros actores que se consideren necesarios. Para la construcción de los currículos propios es necesario reflexionar sobre las necesidades y problemas educativos, las expectativas, las maneras como las pedagogías propias construyen y recrean conocimientos y saberes, los actores que participan, los objetivos y

proyecciones de la educación, los contenidos que desarrollan, las formas de seguimiento, control y valoración de los procesos, teniendo en cuenta la concepción propia sobre los espacios y tiempos. Los contenidos para la formación deben tener en cuenta el territorio, la comunidad, la lengua y comunicación, la economía y producción, la cultura e identidad, la historia y organización, vivenciadas de acuerdo a las respectivas cosmovisiones, los ecosistemas y las prácticas pedagógicas y culturales de cada pueblo.

Las prácticas agrícolas ancestrales realizadas en el conuco escolar se programan con los padres de familia, docentes y comunidad. En consenso se llega a lo siguiente:

Los estudiantes de grado cero y grado primero, escogen el cultivo de batata, los del grado segundo caña de azúcar, grado tercero el cultivo de la piña y cuarto – quinto siembran ají. Conjuntamente con los padres de familia se eligió el terreno, que corresponde a 50 metros de tierra cultivable, se construyeron los surcos o eras con abono recolectado por los estudiantes y se procede a la distribución por grados y cultivo. Los padres de familia de cada grado se comprometen a recolectar las semillas autóctonas en las comunidades y traerlas para el segundo semestre del 2017.

La presente investigación permitió conocer:

- Formas de vida y saberes, practicas ancestrales de los y las estudiantes sikuani de grado cero a quinto de primaria que llegan a la Institución Francisco de Paula Santander.

- La Institución Educativa es receptora de dicha población indígena sikuani; es allí donde se pone en juego prácticas y saberes que traen los estudiantes y las que están en los contextos escolares, para potencializar el dialogo intercultural de respeto, valoración por la diversidad de los diferentes grupos étnicos, contribuyendo de manera eficaz a la adaptabilidad y fortalecimiento del proyecto de vida.

- Explorar los saberes previos a partir de las narraciones orales, realizadas por los mayores sabedores en los conversatorios de los estudiantes, los cuales son importantes en la construcción del currículo.

- El currículo que se desarrolla en la Institución Educativa Francisco de Paula Santander, no corresponde a las necesidades de los estudiantes sikuani de los grados de cero a quinto de primaria. Razón que debe generar una mirada diferente a la construcción de un currículo que dé respuesta y elementos como alternativa educativa resignificadora de contexto con prácticas incluyentes.

7.2 Propuesta Curricular Intercultural: Saberes Ancestrales, Institución Educativa Francisco de Paula Santander, Santa Rita,

Vichada

Tabla 1.

Preescolar

OBJETIVO: Contribuir al fortalecimiento de las prácticas culturales propias, sobre el conuco a partir del mito Kaliawirinae y conservación del medio ambiente como base de la calidad de vida, para el desarrollo de habilidades y capacidades de pensamiento.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
Historia de Kaliawirinae y su relación con el conuco	Escucha y conversa sobre las historias del conuco y narra apartes del mismo.	Tiene sentido de pertenencia por el conuco y aprecio en trabajo que se realiza allí.	Representa en un dibujo su respectivo conuco.
El conuco escolar.	Observa y participa en actividades del conuco escolar.	Participo de las actividades propias del conuco.	Realiza actividades propias del conuco.
Reconocimiento de los objetos por su forma, color y tamaño (grande, alto, grueso, cuadrado, redondo, etc)	Diferencia y agrupa correctamente objetos de acuerdo a su forma, color y tamaño.	Selecciono los objetos de acuerdo a su forma, color y tamaño.	Agrupo en conjuntos los elementos de acuerdo a su forma, color y tamaño.
Semillas de mi conuco.	Diferencia las semillas y las agrupa.	Clasifico las semillas que encuentro en mi conuco.	Describe las semillas que encuentra en el conuco.
Ubicación en el espacio y direccionalidad desde la lengua Sikuani. (Aquí, allá, arriba, adelante, atrás).	Se ubica en el espacio y en relación con los objetos y las personas.	Sigo instrucciones de movimiento en el espacio.	Ejecuta de manera correcta las órdenes dadas.
Observaciones:			

Tabla 2.**Grado primero**

OBJETIVO: Reconocer los cuidados del conuco escolar con base en el mito del árbol Kaliawirinae, en las dinámicas comunitarias y sociales.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
Kaliawirinae, el árbol de todas las plantas.	Reconoce y narra historias tradicionales sobre el conuco y las actividades de recolección caza y pesca.	Escucho y aprecio historias de la cultura Sikuaní.	Narra historias tradicionales sobre el conuco y las actividades de recolección caza y pesca.
Preparación del terreno del conuco.	Diferencia los pasos para la siembra en el conuco.	Amo y respeto el conuco tradicional como fuente de bienestar.	Describe el proceso de siembra de las diferentes plantas en el conuco.
Clasificación de las plantas y animales en lengua materna.	Describe características de los seres vivos y de objetos inertes.	Reconozco y clasifico los seres vivos según su especie.	Describe oralmente en la lengua materna, las plantas y animales de su entorno
El ser humano modifica la naturaleza.	Reconoce la importancia de la naturaleza.	Relaciono la tecnología con la naturaleza.	Respeto y cuida lo que le ofrece la naturaleza.
Las medidas de tiempo básicas de la cultura Sikuaní y de la occidental.	Diferencia el día de la noche desde la cultura Sikuaní y desde lo occidental.	Comprende y asume con responsabilidad el compromiso de cada día.	Diferencia en día de la noche con experiencia de la linterna.
Medidas arbitrarias de la cultura Sikuaní cuarta, brazada, paso.	Realiza y describe procesos de medición con patrones arbitrarios y estandarizados de acuerdo con el contexto y rescatando medidas tradicionales.	Mide objetos de su entorno utilizando algunas medidas arbitrarias y estandarizadas.	Utiliza medidas arbitrarias en la medición de superficies.
Números de 0 a 10 en lengua materna y del 0 al 999	Lee y escribe los números de los números de 0 a 10 en lengua materna y del 0 a 999 en castellano.	Explica las diferencias entre unidad decena y centena.	Realiza adecuadamente sumas llevando y restas prestando.
Los productos del medio familiar.	Manipula los productos y los diferencia.	Respeto y valoro los productos conuqueros como propios y naturales.	Respeto y cuida lo que le ofrece la naturaleza.
Observaciones:			

Tabla 3.**Grado segundo**

OBJETIVO: Valorar la importancia de los productos del conuco escolar, el intercambio y distribución de los alimentos ya transformados en costo y transporte.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
Productos del conuco y la subsistencia familiar.	Identifica los productos del conuco y los valora como parte de su sustento diario.	Actúa con responsabilidad y respeto frente a los conocimientos adquiridos en la familia.	Reconoce hábitos alimenticios propios de la cultura Sikuani.
Calendario Sikuani con relación a las actividades de siembra, caza y pesca.	Describe y sitúa en el tiempo las actividades de siembra, caza y pesca.	Se sensibiliza y disfruta de las actividades que se realizan en el conuco de la familia y la escolar	Respeta y cuida lo que le ofrece la naturaleza
Clasificación y características de los animales (especie, género, hábitat, usos)	Observa y describe las características de animales y plantas y las clasifica.	Describo las características de animales y plantas y las clasifica	Demuestra respeto por los animales y plantas de su entorno.
El agua y la vida en la tierra	Reconoce y vivencia la importancia del agua en la vida	Valoro la naturaleza como fuente de vida diversa	Valora y cuida las fuentes de agua de su comunidad.
Productos de la comunidad.	Describe y clasifica los productos de la comunidad.	Aprecio y utilizo los productos y artesanías de su cultura y admira las de los otros pueblos	Valora los productos manufacturados en la comunidad y se interesa por aprender
Las artesanías del pueblo Sikuani.	Describe las artesanías que se producen en la comunidad	Extrae materia prima para la elaboración de artesanías.	Elabora las artesanías más comunes.
Observaciones:			

Tabla 4.**Grado tercero**

OBJETIVO: Emplear el calendario ecológico para la siembra de los distintos productos propios de la cultura Sikuaní, al mismo tiempo valorar la importancia de producción y comercialización.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
La luna.	Describe y diferencia cada fase de la luna y su significado en la siembra y cosecha del conuco.	Actúo con respeto y practico la siembra como medio de subsistencia.	Practica la siembra de acuerdo a las orientaciones de los mayores
La siembra y el calendario ecológico Sikuaní.	Describe y diferencia cada fase de la luna y su significado en la siembra y cosecha del conuco.	Demuestro interés por la siembra de los productos de mayor consumo.	Diferencia el estado de los productos de acuerdo a su madurez.
Los productos de la región (clase, cantidad y calidad)	Analiza y opina acerca de la producción y el comercio en el resguardo y el municipio.	Concientiza de la importancia de la producción y comercialización de los productos.	Acompaña a los padres a la venta de los productos y ve la importancia del dinero.
Definición e importancia de los productos en el comercio.	Analiza y opina acerca de la producción y el comercio artesanal en el resguardo y el municipio.	Se concientiza que todo lo que consigue y se produce, es también para el auto sostenimiento.	Se interesa por el cuidado del medio ambiente por su importancia de la producción artesanal.
La moneda, nociones, usos y denominaciones.	Describe y aplica las nociones de moneda y reconoce distintas denominaciones de moneda	Usa estrategia de cálculo mental y estimación para resolver problemas.	Reconoce distintas denominaciones de moneda.
Medidas de superficie, metro, cuadrado, decímetro, cuadrado, decímetro, milímetro.	Diferencia y aplica correctamente medidas de superficie y de longitud.	Usa las medidas de superficie en actividades de la vida cotidiana.	Emplea de forma correcta las medidas de superficie en actividades cotidianas de la comunidad.
Medidas de volumen y capacidad (centímetro cúbico, metro cúbico)	Identifica y experimenta con las medidas de volumen y capacidad.	Identifico y experimento con las medidas de volumen y capacidad.	Realiza experimentos sobre conceptos de volumen y capacidad.
Observaciones:			

Tabla 5.**Grado cuarto**

OBJETIVO: Participar en la selección y cuidado de las semillas, en el proceso de la siembra de la cultura Sikuani.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
Selección y cuidado de semillas (rituales, tiempos e intercambios).	Diferencia semillas de diferentes productos.	Respeta y valora creencias y tradiciones de la cultura Sikuani y de otras.	Cuida y valora lo que la madre naturaleza le brinda para la subsistencia.
Los productos del departamento, carne de monte (danta, venado, chigüiro), pescado, yuca, ñame, caña, ganadería bovina y porcina	Identifica, enumera y dibuja los productos del departamento.	Reacciona ante los comentarios e informaciones acerca de la producción intelectual y la producción material.	Clasifica de mayor a menor los productos de acuerdo a su importancia.
La cosecha de mi comunidad su selección y almacenamiento.	Observa y analiza los procesos de selección y almacenamiento de las cosechas de su comunidad.	Diferencia los diferentes tipos de cosechas de su comunidad.	Clasifica las cosechas en perecederas y duraderas.
Espacio rural y espacio urbano o de ciudad relaciones y deferencias.	Distingue y relaciona los conceptos y realidades de lo rural y lo urbano.	Es consciente y crítico ante la problemática que se dan en el espacio rural y el espacio urbano.	Realiza paralelos de ventajas y desventajas entre la vida rural y la urbana.
Observaciones:			

Tabla 6.**Grado quinto**

OBJETIVO: Ejecutar procesos de producción, comercialización, almacenamiento y transporte de productos en la región y en el país.

TEMA	COMPETENCIAS	LOGROS	EVALUACION
Nociones sobre el calendario ecológico desde la cultura la Sikuani	Explica y labora conclusiones acerca del calendario ecológico.	Percibe y dimensiona las características de los calendarios de los pueblos indígenas de la región.	Establece diferencias entre las épocas de las cosechas entre los Sikuani
Productos del país, la papa, el azúcar, el carbón, la gasolina, aceite de palma, las verduras y las carnes de ganado porcino y vacuno y la carne de aves de corral.	Identifica y clasifica los productos que se dan en el país.	Valora los diferentes productos provenientes de las diferentes regiones del país.	Clasifica de mayor a menor los productos de acuerdo a su importancia.
Costos de la producción y la comercialización.	Hace comentarios analizando los costos de la producción y comercialización de los productos de la región	Analiza la importancia de la producción y comercialización de los productos.	Acompaña a los padres a la venta de los productos y ve la importancia del dinero.
Empaque y transporte de productos.	Analiza e investiga los procesos de empaque y transporte de los productos.	Describe del almacenamiento y conservación de productos.	Identifica diferentes clases de empaques según el producto.
Problemática de sobre la comercialización en la zona de frontera (costos, calidad).	Señala, interpreta y explica la problemática de la comercialización de productos en la zona de frontera.	Analiza los diferentes problemas que dan por la informalidad del comercio en la frontera.	Indaga y expone problemas por el contrabando y su incidencia en el fisco nacional.
Manejo de la moneda nacional	Analiza nociones en relación con el dinero y su valor monetario	Aplico las nociones a los sistemas reales de la vida cotidiana	Realiza operaciones en el manejo y valor de la moneda nacional
Observaciones:			

7.3 Evaluación y Seguimiento a la Propuesta Curricular Intercultural: Saberes Ancestrales, de la Institución Educativa Francisco de Paula Santander

La evaluación a este modelo educativo, se hace en un proceso de construcción colectiva. Los indicadores de evaluación serán de acuerdo a las competencias y estándares que se defina en cada grado y nivel de estudio.

Será continua y permanente. Como este modelo es una innovación está sujeta a cambios y ajustes, por tanto, se debe dar en forma continua y permanente.

Flexible y abierta, por ser un proceso innovador no se puede dar con criterios rígidos, de igual manera obedece a los diferentes espacios de aprendizaje.

Democrático y participativa. No es solo el docente quien define los criterios evaluativos, también participa el niño, los padres de familia, los mayores, quienes serán responsables de este proceso. Porque además ellos deben tener el compromiso con el hacer.

Como indicadores generales de interacción básicamente para mejorar, se tendrá los siguientes aspectos valorativos:

- **Coevaluación:** Es la evaluación mutua entre los integrantes de un grupo de estudiante-estudiante; estudiante – docente y puede ser hasta un padre de familia de acuerdo al espacio y tema de aprendizaje.

- Autoevaluación: en este proceso lo realiza el estudiante con el fin de afianzar e impulsar procesos de mejoramiento.

- Heteroevaluación que es la evaluación que hace el docente al estudiante. Permite que la evaluación sea continua y formativa, busca analizar en forma global dificultades del estudiante, de ahí que se atenderá a las competencias entendidas como capacidad de saber, hacer, ser, aprender y convivir dentro de un conjunto de acciones en un contexto. Cada área tendrá en cuenta la realidad de la comunidad, las necesidades básicas de la comunicación: interpretativa, argumentativa, propositiva y además las específicas del área.

La evaluación en el aula. En las prácticas pedagógicas y en su metodología se sugiere que el docente esté evaluando el trabajo del estudiante con el mismo estudiante y en el mismo momento el docente le haga un refuerzo. De esta manera los niños se ven apoyados al mismo tiempo que identifican cuales han sido sus errores en el proceso de aprendizaje, entonces es cuando los alumnos se dan cuenta que ellos también hacen parte del proceso de evaluación.

8. Conclusiones

- La investigación fue clave para pensar en estrategias que retroalimenten: la práctica pedagógica, la ancestralidad; un currículo pertinente con la elaboración de una propuesta curricular que identifique y describa las prácticas educativas pertinentes para fortalecer los saberes ancestrales en la Institución Educativa.
- Analizando los resultados arrojados por la investigación surge entonces la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales que emerge como el resultado de las formas de vida de los ancestros, legado cultural que ha permitido la continuidad de la supervivencia del pueblo sikuni, aquí se fortalece los valores, la cultura, la oralidad, los saberes ancestrales y muchas formas de vigorizar la cosmovisión.
- Entre estos elementos culturales que son practicados ancestralmente por las familia sikuni se puede visibilizar: literatura (tradición oral y escrita), danzas (baile Jalekuma, Katsipitsipi y cachovenao) música (cantos) manos creativas (elaboración de artesanías) sembradores (conuco escolar, chagra, huerta, parcela, cementera).
- Las practicas mencionadas abordaron las dinámicas de aprendizaje generadas por los ancianos mayores en los conversatorios; quienes históricamente han cultivado y transmitido los saberes; diseñando y construyendo las herramientas de trabajo.

- Adaptando el currículo propio de la institución con programas etnoeducativos se promueve el desarrollo y empoderamiento de la cultura sikuani y se logra el rescate cultural y ancestral.

- El legado cultural de una generación étnica donde la relación comunidad- escuela permite la interacción, se pueden generar procesos de interculturalidad dentro de las vivencias cotidianas de los integrantes de la comunidad escolar.

- La familia es el centro de los saberes ancestrales y es la base fundamental del territorio, donde se establecen relaciones de convivencia diaria y se convierte a su vez, no solo, en el primer agente de socialización del individuo, sino sobre todo el principal educador y agente trasmisor de la cultura propia. De ello se resalta dentro de la investigación el sentido del “conuco escolar”, donde las interacciones y códigos lingüísticos hacen parte del proceso de enseñanza de los saberes ancestrales y de las costumbres de la etnia. De ahí que el poder vincular a las familias en los procesos educativos es de suma importancia, no solo en el desarrollo integral de los educandos, si no para que se empoderen y lideren procesos de rescate cultural y ancestral desde esa relación Familia – Escuela.

9. Recomendaciones

- Revisar si desde el quehacer pedagógico en la Institución se están significando los saberes ancestrales, valores culturales, la participación de padres de familia para que incidan de manera positiva en el conocimiento, aprendizaje y proyección del proyecto de vida del pueblo indígena sikuani.
- Implementar encuentros interculturales que propicien el reconocerse, reconocer al otro y valorar los aportes culturales de cada grupo étnico.
- Fortalecer las prácticas pedagógicas implementando en el currículo los saberes ancestrales del grupo étnico sikuani y la palabra (oralidad) como medio para resignificar el legado de los ancianos mayores, teniendo en cuenta que, enseñar y practicar los saberes al interior de las comunidades son elementos que potencializan la cultura y dan pautas de conservación de la vida cultural.
- Implementar la propuesta curricular intercultural: saberes ancestrales en las Instituciones educativas que integran grupos étnicos con el propósito de generar en dichos contextos escolares una resignificación de los saberes ancestrales que apunten a mejorar la calidad educativa, la inclusión y la convivencia escolar.
- La propuesta curricular intercultural para el grupo étnico sikuani es una herramienta esencial para adaptarla a la práctica pedagógica, con estrategias, programas etnoeducativos y que

sea aplicada por los docentes de la institución que laboran en la sección primaria y población inmersa dentro del contexto educativo que corresponde a la mayoría de la etnia Sikuani.

- Que el presente trabajo de investigación se enriquezca diariamente de acuerdo a los usos y costumbres de los integrantes del pueblo Sikuani.
- Que los docentes de la básica primaria se involucren en la investigación, con el objeto de darle participación a la comunidad educativa.
- Que desde la institución se abran espacios de participación a los sabedores ancianos poseedores de la sabiduría ancestral para que se refuercen los programas etnoeducativos adaptados al currículo.

Referencias Bibliográficas

Asamblea Nacional Constituyente. (1991). *Constitución Política de Colombia*. Bogotá: La Asamblea.

Baptista, P., Fernández, C. y Hernández, R. (1997). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.

Bolaños, G. (1999). *Proyecto educativo comunitario*. Popayán: CRIC.

Castro Mojica, K. (2014). *Aportes educativos para el fortalecimiento de la lengua sikuani: el caso de Cumaribo Vichada* (Trabajo de grado inédito). Universidad Libre, Bogotá, Colombia.

Colmenares, P. (2012). Investigación - acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción. *Voces y Silencios*, 3(1), 102-115.

CONTCEPI. (2013). *S.E.I.P. Sistema Educativo Indígena Propio*. Bogotá: CONTCEPI.

Goyes León, C. (2011). *El arte del tejido desde el saber ancestral para el fortalecimiento de la cultura y la educación propia* (Trabajo de grado inédito). Centro Educativo La Acequia. Yascual, Nariño.

García, B. (2002). *Técnicas interactivas para la investigación social cualitativa*. Bogotá: Fundación Universitaria Luis Amigo.

Latorre, A. (2007). *La investigación- acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*. Barcelona: Grao.

Martínez, M. (2009). *Ciencia y arte en la metodología cualitativa*. México: Trillas.

Ministerio de Educación Nacional. (1998). *Lineamientos curriculares ciencias naturales y educación ambiental, ciencias sociales, matemática y lengua castellana*. Bogotá: Editorial Magisterio.

Naciones Unidas. (2007). *Declaración sobre los derechos de los Pueblos Indígenas*. México: ONU.

ONIC. (2013). *Plan Salvaguarda Sikuani*. Villavicencio: ONIC.

Queixalos, F. y Jiménez, R. (1991). *Entre cantos y llantos, tradición oral Sikuani*. Bogotá: Fundación Etnollano.

Quintanilla, M. (2005). *Competencias científicas. Identificación y caracterización de competencias científicas en el aula, ¿qué cambia en la enseñanza y en los nuevos modelos de conocimiento? Foro Educativo Nacional*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional.

Sanabria Rojas, M. (2011). *Escuela e interculturalidad: el caso de las escrituras constelares sikuani* (Trabajo de grado inédito). Universidad Nacional de Colombia, Medellín, Colombia.

Anexos

Anexo 1. Registro fotográfico

1.



2.



3.



4.

